

consignes d'usage

FR

LISEZ ATTENTIVEMENT CES
INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER
VOTRE FER A BOUCLER ET
CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES
CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ
BESOIN.

MISE EN GARDE : N'utilisez
jamais cet appareil au-
dessus ou à proximité de l'eau
(baignoires, lavabos ou tout autre récipient
contenant de l'eau). Si l'appareil tombe
dans l'eau, n'essayez pas de le rattraper.
Débranchez-le immédiatement.



- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.

- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Assurez-vous que l'appareil est parfaitement sec avant de l'utiliser.
- **RISQUES DE BRÛLURES !** Lors de l'utilisation, évitez tout contact de la peau avec les parties métalliques brûlantes de l'appareil, en particulier au niveau des oreilles, du visage et du cou.
- Danger de brûlure. Conserver l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement.
- Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation, ne jamais le laisser sans surveillance.
- Toujours placer l'appareil avec le support, s'il existe, sur une surface plate stable, résistante à la chaleur.
- Branchez toujours votre fer à boucler sur une prise secteur facilement accessible.

- Lorsque le fer à boucler est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque le fer à boucler est éteint.
- Pour assurer une protection supplémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - Si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - En cas de mauvais fonctionnement,
 - S'il est tombé dans l'eau.
- Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil (ceci afin d'éviter une surchauffe).
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage.

- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil sur son cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Utilisez toujours l'appareil sur des cheveux démêlés, propres et secs. Ne pas utiliser sur des extensions capillaires.

Instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING YOUR CURLING IRON AND KEEP THEM FOR LATER REFERENCE AS NEEDED.

WARNING: Never use this appliance above or near water (bath tub, sink or any other recipient that contains water).



If the appliance falls into water, do not try to pick it up. Unplug it immediately.

- This device is intended for domestic use only. Any other use (professional) is not permitted.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the device as specified in these instructions for use.
- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home is suitable for the voltage indicated on the appliance's data plate.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the device and its cord out of the reach of children under 8 years old.
- Make sure the appliance is completely dry before using it.
- BURN RISK! During use, do not let the burning hot metallic parts of the appliance come into contact with the skin, especially the ears, face or neck.
- Danger of burns. Keep the appliance out of reach of young children, especially when in use and while cooling down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with its stand, if provided, on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Plug your curling iron into an easily accessible power outlet.
- When using the curling iron in a bathroom, unplug it after use. Proximity to water can be dangerous even if the curling iron is turned off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, its customer service department or a duly qualified person in a similar role in order to prevent risk.
- Do not use this device:
 - If the power cord or plug are damaged,
 - In the event of a malfunction,
 - If it has fallen into water.
- Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.
- Do not handle the appliance or the plug with wet hands.
- To prevent overheating, always unwind the power cord completely before using the appliance.
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Always unplug your appliance when not in use and before cleaning it.

- When unplugging the power cord, always pull it out by the plug, never the cord itself.
- To prevent the appliance from falling, make sure that the power cord does not become accidentally hooked.
- Do not place the appliance on its power cord and make sure the cord does not come into contact with hot surfaces.
- Always use the appliance on clean, dry, detangled hair. Do not use on hair extensions.

Verwendungshinweise

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG IHRES LOCKENSTABS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE GUT AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

WARNHINWEISE: Verwenden Sie dieses Gerät nie über oder in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken oder sonstigen Behältnissen mit Wasser). Wenn das Gerät ins Wasser fällt, versuchen Sie nicht, es herauszuholen. Ziehen Sie sofort den Stecker.



- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Jede sonstige (professionelle) Nutzung ist ausgeschlossen.
- Nicht im Freien verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung angegeben.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

- Das Gerät und sein Netzkabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unerreichbar sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es verwenden.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Vermeiden Sie bei der Verwendung den Hautkontakt mit heißen Metallteilen des Geräts, insbesondere im Bereich der Ohren, des Gesichts und des Halses.
- Verbrennungsgefahr. Das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren, insbesondere während des Gebrauchs und beim Abkühlen.
- Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, darf es niemals unbeaufsichtigt bleiben.
- Stellen Sie das Gerät mit dem Ständer, falls vorhanden, immer auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche.

- Schließen Sie den Lockenstab immer an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Wenn der Lockenstab in einem Badezimmer benutzt wird, trennen Sie ihn nach Gebrauch vom Stromnetz, da Wasser eine Gefahr darstellen kann, selbst wenn der Lockenstab ausgeschaltet ist.
- Für zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es durch Ihren Händler, dessen Kundendienst oder durch eine Person mit entsprechender Qualifikation auszutauschen, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht.

- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt ist,
 - bei einer Fehlfunktion,
 - wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Bringen Sie es in ein Kundendienstzentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.
- Das Gerät und der Stecker dürfen nicht mit feuchten Händen angefasst werden.
- Wickeln Sie das Stromkabel beim Verwenden des Geräts immer vollständig ab (um das Überhitzen zu verhindern).
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.

- Wenn Sie das Netzteil trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht versehentlich eingehängt werden kann, um zu verhindern, dass das Gerät herunterfällt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Gerät immer mit entwirrtem, sauberem und trockenem Haar. Nicht für Haarverlängerungen verwenden.

gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG
DOOR VOORDAT U UW KRULTANG
GEBRUIKT EN BEWAAR ZE OM ZE OP
EEN ANDER MOMENT TE KUNNEN
RAADPLEGEN.

WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat nooit boven of in de buurt van water (badkuipen, wastafels of andere voorwerpen met water). Als het apparaat in het water is gevallen, probeer dan niet om het uit het water te halen. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.



- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel) gebruik is uitgesloten.
- Niet gebruiken in de buitenlucht.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van deze gebruiksaanwijzing.

- Voor u uw apparaat aansluit, moet u zeker zijn dat de elektrische spanning van uw woning overeenstemt met die vermeld is op het plaatje van het apparaat.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Verzekert u ervan dat het apparaat volledig droog is voordat u het weer gebruikt.

- **RISICO OP BRANDWONDEN!** Voorkom tijdens het gebruik dat de huid - en met name de oren, het gezicht en de hals - in contact raakt met de hete metalen gedeeltes van het apparaat.
- Gevaar voor brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens het gebruik en het afkoelen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stroomnet.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien aanwezig, op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Sluit uw krultang altijd aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.
- Als de krultang gebruikt wordt in de badkamer, haal de stekker van het apparaat na gebruik dan uit het stopcontact; de

nabijheid van water vormt gevaar, zelfs als de krultang is uitgeschakeld.

- Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.
- Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door uw verkoper, zijn dienst naverkoop of een persoon met een gelijkaardige bevoegdheid om gevaar te vermijden.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat niet:
 - Als de stekker of de voedingskabel beschadigd is,
 - In geval van slechte werking,
 - Als het in het water is gevallen.

- Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren. De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren.
- Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.
- Rol de voedingskabel altijd volledig uit voordat u het apparaat gebruikt (om oververhitting te voorkomen).
- Dompel het apparaat, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Haal de stekker van uw apparaat altijd uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Trek, als u de stroomkabel uit het stopcontact haalt, altijd aan de basis en nooit aan de kabel zelf.

- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet ergens per ongeluk achter kan blijven haken om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Zet het apparaat niet op de voedingskabel en zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met warme oppervlakken.
- Gebruik het apparaat op ontward, schoon en droog haar. Het apparaat niet gebruiken bij hairextensions.

